



Claudia Durastanti »

Italie

Mots-Clefs : International, Autobiographie, Italie

Bibliographie

- [L'étrangère, Buchet Castel, 2021](#)
- [Cleopatra va in prigione, Minimum Fax, 2016](#)
- [A Chloë, per le ragioni sbagliate, Marsilio, 2013](#)
- [Un giorno verrò a lanciare sassi alla tua finestra, La nave di Teseo, 2010](#)

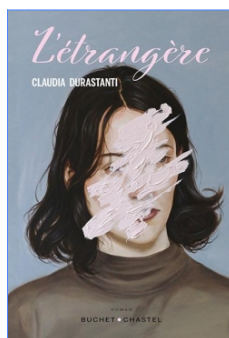
Ressources en ligne

- [A lire : "« L'étrangère », de Claudia Durastanti, entre deux pays", La Croix, 06/11/2021](#)
- [A lire : "Le refus de la normalité", Les Inrockuptibles, 27/09/2021](#)
- [A lire : "Claudia Durastanti, L'Étrangère, métier de vivre", Le Figaro, 01/09/2021](#)

Claudia Durastanti est née d'une famille italo-américaine aux Etats-Unis. Avant de travailler comme traductrice, elle remporte le prix Mondello avec son premier roman *Un giorno verrò a lanciare sassi alla tua finestra* (La nave di Teseo, 2010). Ses deux ouvrages suivants rencontrent également un franc succès, *A Chloë, per le ragioni sbagliate* (Marsilio, 2013) et *Cleopatra va in prigione* (Minimum Fax, 2016).

Elle revient avec la traduction de son ouvrage *L'étrangère* (Trad. Lise Chapuis, Buchet Castel) en 2021, récit autobiographique récompensé narrant ses souvenirs de jeunesse, de la surdité à sa vie entre deux continents.

L'étrangère, Trad. Lise Chapuis, Buchet Castel, 2021



Née de parents sourds qui combattent leur isolement par une relation passionnée et tumultueuse, Claudia vit une enfance à part, entre l'Italie rurale de la Basilicate et le Brooklyn des années 1980. Partout, la même sensation l'habite : celle d'être étrangère. Dans une vie constituée d'allers-retours, d'enracinements

approximatifs elle fera de son plus grand obstacle, le langage, un véritable cheval de Troie pour enfin donner voix à l'histoire de sa famille.

À jamais étrangère, Claudia Durastanti signe un roman puissant et universel qui parvient à raconter une multitude de vies par le prisme de leurs voix et de leurs territoires.